

Notre site internet
www.theatrewallon.be

bpost
PB-PP
BELGIE(N) - BELGIQUE
P205040



BULLETIN WALLON

88ème ANNEE

PERIODIQUE MENSUEL D'INFORMATIONS

Prix du numéro : 1,50 €

N° 366 Octobre 2019



Pas de parution
En juin et juillet



Expéditeur : Sabine Stasse - Rue d'Ougrée, 198 - B 4031 OUGREE

Tél.- fax : 04/342.98.28 ou par courriel : sabtheatre@totanota.be

Lisse de contenu

| | |
|--|-------|
| 125ème anniversaire de la Fédération Culturelle de Liège | 3 |
| Prix de la ville de La Louvière 2020 | 4 |
| Prix Biennal Littérature Wallonne | 5 |
| Assurance RC contre les accidents corporels pour les Associations Fédérées | 6-7 |
| Agenda des spectacles | 8-9 |
| Affiches | 10-12 |
| Agenda spectacles de marionnettes—Divers | 13 |
| Divers | 14-16 |

Vous avez des activités en wallon prévues dans les mois à venir, vous voulez publier un article, vous avez des idées d'amélioration pour le bulletin wallon, ...

Vous pouvez me contacter : le soir et le week-end : 0498/71.67.09

Par mail, 7 jours sur 7, 24h sur 24 : bulletinwallon@outlook.be

Au plaisir de vous lire,

Thierry



Le site web de la Fédération Culturelle Wallonne de Liège
www.theatrewallon.be

Personne ressource :
Francis Roelandt Rue Joseph Wauters 8 à 4520 Wanze
info@theatrewallon.be

Tél: 085 25 25 02 - GSM: 0479 80 76 26

125ème anniversaire de la Fédération Culturelle de Liège

Mès binamêyès djins,

2019... Li Fédérâcion fièstèye sès doze creûs èt d'mèy...

Awè, mès djins, li 4 dè meûs d' djun 2019, ça f'rè cint-èt vint'-cink ans qui nosse Fédérâcion a v'nou à monde...

Adon, 2019 c'èst l'ocâzion po mète a l' oneûr, li walon èt lès troupes qui djouwèt-st -è walon, come di djusse...

2019... Li Fédérâcion a mådjiné on grand spèctâke...

A quéle dâte ?... **LI 19 dè meûs d'OCTÔBE**

Wice ?... **À TÈYÂTE di LÎDJE**

Qu' ènnè sèt-on ?

Çou qu' on sèt, c'èst qui li spèctâke si lom'rè :

"PITITÈS-ISTWÉRES DÈ PAYIS D' LÎDJE"

2 pàrtèyes...

14 tâv'lês...

Dès tchansons, dès muzikes, dèl danse, dès-èfants, 75 acteûrs, dès vîs films, dès vîlès fotos d' Lîdje, dès-istwéres qui s' ont passé, dès fâves qui n' sont nole vrêye, ine nûlêye di pèrsonèdjès qu' ont mètou li coûr di Lîdje è coleûr... (Marcatchou, Cuzin Bèbêrt, Simenon, la veuve Becker, Tchanchès, Titine Badjawe, Jean Brankart, Constant le Marin, ...)

125 ans èt...

14 tâv'lês po on grand spèctâke...

14 tâv'lês po raconter 125 annêyes di Lîdje... Adon...

14 troupes po djouwer chake on tâv'lê : ça c'èst l' Fédérâcion !

À plêzîr di v's-î veûy !

Prix de la Ville de La Louvière 2020

Nous voici arrivés à la quatrième édition de notre concours biennal. Notez bien que, au nom de l'alternance, il sera dédié, cette année à la **prose**. Nous vous invitons à (re)découvrir le règlement ci-dessous et vous remercions de bien vouloir le transmettre *Urbi et Orbi*.

- Un concours littéraire en langues régionales endogènes intitulé « Prix de la Ville de La Louvière » a été créé à l'initiative de l'association littéraire « Lès Scribeûs du Cente » et du Centre Culturel Régional du Centre.
 - Ce concours est ouvert aux langues régionales endogènes romanes de la Région wallonne (wallon, picard, champenois, gaumais...) et s'adresse alternativement aux poètes et aux prosateurs. Cette année : **PROSE**.
 - Les œuvres seront présentées en cinq exemplaires ; elles seront dactylographiées avec soin ou imprimées ; elles ne pourront avoir fait l'objet d'aucune récompense et devront être inédites ou avoir été publiées après le 31 décembre 2017.
 - **Un minimum de 5 (pages) A4/œuvre est exigé.**
 - **Chaque nouvelle sera traduite en français ou suivie d'un glossaire aussi complet que possible.**
 - L'emploi de l'orthographe Feller est souhaité. (1)
 - Les œuvres seront envoyées ou déposées contre accusé de réception au secrétariat des *Scribeûs du Cente* : Christian QUINET, 20 rue de la Résistance – 7100 La Louvière pour le 15 mai 2020 au plus tard. Le participant indiquera clairement ses nom, prénom et adresse complète.
 - Les lauréats des éditions précédentes sont autorisés à se représenter au concours.
 - Un jury de cinq membres est désigné par les *Scribeûs du Cente* et le Centre Culturel Régional du Centre. Ce jury se réunira au-delà du 15 mai afin de délibérer après examen des œuvres présentées.
 - Un prix d'un montant de 1500 (mille cinq cents) €, don des *Scribeûs du Cente*, sera attribué au vainqueur du concours ; un second prix d'un montant de 750 (sept cent cinquante) € sera attribué par la Maison de la Culture de La Louvière. La remise des prix et la proclamation complète des résultats auront lieu en septembre 2020, dans le cadre des Fêtes de Wallonie, à La Louvière.
 - Tout cas non prévu par le présent règlement et toute contestation née de son application seront tranchés sans appel, sur rapport du jury, par les *Scribeûs du Cente* et le Centre Culturel Régional du Centre.
- ***
- La question nous ayant déjà été posée : « souhaité » ne veut pas dire : obligatoire.

Prix Biennal Littérature Wallonne 2019

La Ville de Liège organise une nouvelle édition du Prix Biennal de Littérature Wallonne. Cette opération participe de la volonté de défendre la diversité de notre patrimoine linguistique et culturel.

Ce prix récompensera une œuvre, écrite en wallon, d'un auteur contemporain.

Le concours est ouvert à tous, quel que soit l'âge ou la nationalité.

Le prix peut être décerné pour un seul ouvrage ou pour l'ensemble de l'œuvre d'un écrivain, quel que soit le dialecte de Wallonie employé.

Les auteurs qui ont déjà concouru peuvent se représenter, pour autant qu'ils proposent un autre texte.

Les travaux (nouvelle, roman, poésie, théâtre, chanson, slam) seront soit déjà publiés soit totalement inédits mais ils feront montre d'originalité. L'œuvre proposée devra avoir été écrite après le 1^{er} janvier 2009.

Les textes, en six exemplaires, seront envoyés au plus tard pour le 15 novembre 2019 à l'adresse suivante :
Jean Pierre Hupkens, Échevin de la Culture,
92, en Féronstrée à 4000 Liège.
Tél. 04 221 93 21 • courriel : lectures@liege.be

Le prix, d'un montant de 1500 euros, sera décerné par Jean Pierre Hupkens, Échevin de la Culture, début 2020.

Règlement disponible sur www.liege.be

ASSURANCE

REF. : CONDITIONS

ASSURANCE RESPONSABILITE CIVILE ET CONTRE LES ACCIDENTS CORPORELS POUR LES ASSOCIATIONS FEDEREES

QUI PEUT EN BENEFICIER ?

Toutes les associations (Cercles dramatiques, sociétés littéraires, wallon à l'école, etc.) fédérées au sein des fédérations provinciales, donc de l'Union Culturelle Wallonne (A.S.B.L.), les instances des fédérations, les membres (comédiens, comitards, techniciens, délégués).

QUELLES GARANTIES SONT OFFERTES ?

| | |
|---|--|
| Division A – Responsabilité civile | |
| Dommages corporels (par sinistre) | 4 957 870,49 € |
| Dommages matériels (par sinistre)..... | 619,73 € |
| Division B – Défense civile et pénale | |
| Défense civile voir div. A ci-avant | |
| Défense pénale (par sinistre) | 12 394,67 € |
| Division C – accidents corporels | |
| Frais de traitement et de funérailles | |
| • Frais médicaux repris à la nomenclature du tarif de l'INAMI jusqu'à concurrence de 100% dudit tarif | |
| • Prothèse dentaire : maximum par sinistre | 495,78 € |
| • Maximum par dent | 123,94 € |
| • Frais de transport de la victime | barème accidents du travail |
| • Frais funéraires jusqu'à concurrence de | 619,73 € |
| Indemnités forfaitaires | |
| • En cas de décès (par victime)..... | 12 394,67 € |
| • En cas d'invalidité permanente (par victime) | 24 789,35 € |
| • En cas d'incapacité temporaire : par victime (pendant 365 jours maximum à dater du lendemain de l'accident et pour autant qu'il y ait perte de revenus professionnels, après intervention de l'INAMI et à concurrence de cette perte, sans dépasser la somme assurée) | 9,29 € |
| | par jour à partir du 1 ^{er} jour après l'accident |

ETENDUE DE L'ASSURANCE :

Toutes les organisations (répétitions, spectacles, déplacements collectifs, réunions) de l'association au lieu prévu pour les activités.

QUEL PRIX PAYER POUR BENEFICIER DE L'ASSURANCE ?

Par personne que l'association désire assurer, payement d'une prime de 3,50 € (taxe comprise) par année du 1^{er} septembre au 31 août.

COMMENT SOUSCRIRE ?

- dans un premier temps : renvoyer une demande écrite au Secrétariat général.
- dès réception de la demande, notre secrétariat vous fera parvenir les documents complémentaires ainsi qu'un virement pour effectuer le paiement.

EN CAS DE SINISTRE QUE FAIRE ?

Traiter uniquement avec le secrétariat de l'U.C.W. (A.S.B.L.) qui fera toutes les démarches nécessaires auprès d'Ethias anciennement SMAP. Union Culturelle Wallonne, Rue Surllet 20 à 4020 Liège. Tél. : 04/342 69 97

NOUVEAU(X) MEMBRE(S) A ASSURER

| | Nom | Prénom | rue | n° | Code | Ville | Fonction | naissance |
|----|-----|--------|-----|----|------|-------|----------|-----------|
| 1 | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | |

PERSONNE(S) A SUPPRIMER

| Réf. | Nom | Prénom |
|------|-----|--------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

CHANGEMENT(S) D'ADRESSE

| Réf. | Nom | Prénom | rue | n° | code | Ville |
|------|-----|--------|-----|----|------|-------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

Les documents concernant l'assurance sont envoyés à :

Dorénavant, ils seront à envoyer à :

Fait à, le
Signature

Responsable « assurance » Tél. privé : / GSM : / Tél. travail : /

DOCUMENT A RETOURNER A PAUL LEFIN - UNION CULTURELLE WALLONNE - RUE SURLET 20 - 4020 LIEGE

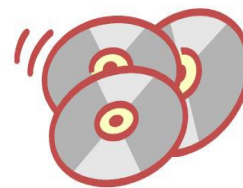
Vous êtes peut-être à la recherche, d'une grammaire, d'une B.D, d'un disque ancien, d'un C.D., d'un recueil de poésies, d'un livre...
tout cela en wallon et vous ne les trouvez pas (ou plus) dans le commerce



La Boutique des Amis du Trianon

Dispose peut-être de ce que vous cherchez

Renseignements : Anne-Marie COLLETTE
Avenue Destenay 4/91 à 4000 Liège - Tél : 0478 / 42 14 60



Les Amis du Trianon aident leur Théâtre, Soutenez-les !
Devenir membre des Amis du Trianon, c'est faire vivre votre Théâtre.

La cotisation annuelle est fixée à 8 € minimum.

A payer sur le compte : BE20 0689 0666 1956

ATWT : Rue Surlet, 20 - 4020 Liège.

Pour tous renseignements,
contacter uniquement : Mr René MASSART
Responsable de la gestion des cotisations

GSM : 0475 314 687

Ou par e-mail : rene.massart@skynet.be

Merci de votre soutien, le comité des Amis du Trianon.

Agenda des spectacles

| | |
|---|---|
| <p>Vendredi 4 Octobre 2019 à 19,30 h. Samedi 5 Octobre à 19,30 h. Dimanche 6 Octobre à 14,30 h. Samedi 12 Octobre à 14,30 h.</p> | <p style="text-align: center;">REMICOURT Centre Culturel Rue Haute 25 Le Centre dramatique dialectal présente FLIP-FLAP Opérette de M. Lacroix—G.Laforge—Ch. Cremers Rés.: 0477 19 09 86 de 15 à 19 h.</p> |
| <p>Samedi 5 Octobre 2019 à 19,30 h. Dimanche 6 Octobre à 14,30 h.</p> | <p style="text-align: center;">LIEGE Théâtre du TRIANON Rue Surlet 20 Le Trianon présente DJ' î sos, dj'î d'meûre De Vinci, Valmy ; J.Fontaine Rés.: 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h.</p> |
| <p>Lundi 7 Octobre 2019 à 20 h.</p> | <p style="text-align: center;">SAINT-REMY salle de La Ligne Droite ,Rue A.Lucas La Saint-Rémoise présente: Nosse Curé Bakus De Ch. H. Derache Rens.: Pierre Habets 0497 54 67 10</p> |
| <p>Lundi 7 Octobre 2019 à 20 h. Samedi 12 Octobre à 20 h.</p> | <p style="text-align: center;">SAINT-REMY, salle La Jeunesse La dramatique La Jeunesse présente: L'amour èst d'vins l'pré De Nicolas Bertrand Rés.:J.Belboom 04 387 50 07 de 14 à 17 h.</p> |
| <p>Samedi 12 octobre 2019 à 20 h. Samedi 13 octobre à 14,30 h. Vendredi 18 octobre à 20 h. Samedi 19 octobre à 20 h.</p> | <p style="text-align: center;">FEXHE (Voroux) Grand Route 127 Les Jeunes Comédiens ruraux présentent: Li don da Dèdèle De G.Simonis d'après Barilet et Gredy Rés.: Jenny Swennen 04 250 31 15 E.mail: jenny.swennen@skynet.be</p> |
| <p>Dimanche 20 octobre 2019 à 14,30 h.</p> | <p style="text-align: center;">FRAIPONT-TROOZ ,salle Floréal Lès Djoyeûs Lurons présentent Li s'crèt d'on radjoû Opérette de P.Depas Rés.: J.Thyssen 087 26 79 23 0474 390 166</p> |

| | |
|--|---|
| <p>Samedi 19 octobre 2019 à 20 h.</p> | <p>Théâtre de Liège</p> <p>GALA WALLON de la Province de Liège</p> <p>Dans le cadre du 125ème anniversaire de la Fédération Culturelle Wallonne</p> <p>Lès K'pagnons de l'sinne présentent:</p> <p>Pititès istwéres de Pays d'Liège</p> <p>De P.H. Thomsin et R.Ruwet</p> <p>Infos et rés.: galawallon@provincedeliege.be</p> |
| <p>Dimanche 27 octobre 2019 à 15 h.</p> <p>Dès 12 h. possibilité repas</p> | <p>Couthuin salle Plein vent</p> <p>Lès pléhants amis présentent:</p> <p>Nosse Curé Bakus</p> <p>De Ch.H. Derache</p> <p>Rés.: D.Montermini 0498 78 21 11</p> |
| <p>Vendredi 25 octobre 2019 à 20 h.</p> <p>Samedi 26 octobre à 20 h.</p> <p>Dimanche 27 octobre à 15 h.</p> | <p>WIHOGNE Salle du Patro, Rue L.Dewonck 102</p> <p>Lès Rôbaleûs présentent</p> <p>Ernèsse n'a nole tchance</p> <p>De Jean Thoune et Ch.Deryke</p> <p>Rens.: 04 278 31 87 Email ass.douven@portima.be</p> |
| <p>Samedi 26 octobre 2019 à 19,30 h.</p> <p>Dimanche 27 octobre à 14,30 h.</p> | <p>LIEGE Théâtre du TRIANON Rue Surllet 20</p> <p>Le Trianon présente</p> <p>Poyète a tofér rêson</p> <p>De Nicole Goffart</p> <p>Rés.: 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h.</p> |
| <p>Samedi 26 octobre 2019 à 19,45 h.</p> <p>Samedi 2 novembre 2019 à 19,45 h.</p> <p>Dimanche 3 novembre 2019 à 15 h.</p> | <p>BERGILERS (OREYE) Salle Saint-Crhistophe. Rue du Bahy</p> <p>Lès Clapteûs présentent</p> <p>« L'ârmâ da Mononke Hinri » de J-P Yans</p> <p>Rés: 0493 54 94 27</p> |
| <p>Vendredi 25 octobre 2019 à 20h.</p> <p>Samedi 26 octobre 2019 à 20h.</p> <p>Samedi 02 novembre 2019 à 20h.</p> <p>Dimanche 03 novembre 2019 à 15h.</p> <p><u>ATTENTION</u>: Réservations à partir du 5 octobre 2019</p> | <p>Cras-Avernas Rue Grégoire Wauthier,</p> <p>Li Troup' Abaronnaise présente</p> <p>« PPS »</p> <p>De P. Bolland</p> <p>Rés: 0478 11 49 71 du lundi au vendredi de 16h30 a 21h</p> <p>Le week-end de 9h30 à 12h</p> <p>E-mail: litroupabarronnaise@gmail.com</p> |

125^{ème} anniversaire de la Fédération culturelle
wallonne de la Province de Liège

Gala wallon

de la Province de Liège 2019

Lès K'pagnons dèl sinne interprètent

Pititès-Istwéres dè Payis d'Lîdje

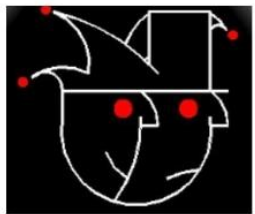


Au Théâtre de Liège

Place du XX août à 4000 Liège

Info et réservations : galawallon@provincedeliege.be





En **OCTOBRE** au
Théâtre Wallon Voroutois

Les Samedi 12, Vendredi 18 et Samedi 19 à 20h00

Dimanche 13 à 14h30

Les Jeunes Comédiens Ruraux présentent



Jean-Claude
Lawarrée



Ghislaine
Moisse



Sandrine Dufour

Li don da Dèdèle

Comédie en 3 actes de **Georges Simonis**



Matthieu Hodeige



Margaux Smisdom

Réservations:

Madame Jenny Swennen

☎ : 04/ 250.31.15

Adresse de la salle: GRAND ROUTE 127, à 4347 (Voroux) Fexhe

Salle « Plein vent »

À Couthuin

(rue Pravée n°32 – 4218 couthuin)

Le dimanche 27 octobre 2019

Noss' curé Bakus'

Par la Société Royale des Plaihants Amis

Une pièce de Charles-Henri DERACHE

Mise en scène : Renard Henri (comédien au Trianon)

Avec la participation de : DUCHENE André ANTOINE Patricia
 JANSS José LUTS Christel
 CLEMENT Michel HUBIN Delphine
 WYNEN Bernadette MONTERMINI Denis
 PIRE Didier

Dès 12h00 : repas + entrée du spectacle + goûter : 20€ (réservation jusqu'au 23/10)

Dès 15h00 : entrée du spectacle + goûter : 10€

Informations et réservations : Denis Montermini 0498/78.21.11

Avec la participation de la R.C.A. de Héron

MUSEE TCHANTCHES Rue Surlet 56 à 4020 LIEGE

LES SPECTACLES DE MARIONNETTES du mois d' OCTOBRE 2019

Mercredi 2 à 14,30 h.: **La rentrée de Tchantchès**

Dimanche 6 à 10,30 h.: **La légende de Tchantchès**

Mercredi 9 à 14,30 h. :**Le petit Chevalier**

Dimanche 13 à 10,30 h. :**Le tour du monde de Léon et Berthine**

Mercredi 16 à 14,30 h.: **Une nuit au Musée Tchantchès**

Dimanche 20 à 10,30 h.: **Tchantchès et le jeune Chevalier François**

Mercredi 23 à 14,30 h. : **Diabes, diabolins et diableries**

SPECIAL HALLOWEEN:

Dimanche 27 à 10,30 h.: **La citrouille magique**

Lundi 28 à 14,30 h.: **Tchantchès contre les fantômes**

Mardi 29 à 14,30 h. **La citrouille magique**

Mercredi 30 à 14,30 h.: **La nuit d'Halloween**

Tél.: 04 342 75 75 Email: musee@tchantches.be - www.tchantches.be

Li pikeûre di wèsse.

C'è-st-ine Madame (qui s' conte) « dèl hôte », qui d' meûre a Vèrvî so lès Hougnès èt qui va (avou s' Ferrari) veûy si jinécolôgue a Heusy.

Adon, èle rinteûre è cabinèt dè jinécolôgue èt brêt, tote foû d' lèy :

- Å sécoûr, docteur, n'a 'ne wèsse qui m'a stitchî !

- Djans, Madame, akeûhiz-ve, rèspond l' docteur. N'a rin d' grâve avou çoula èdon. Dji n' veû d'abôrd nin pocwè qu' vos m' vinez trover. Vosse docteur âreût ossi bin fêt.

- Anfin, docteur, vos n' vis rindez nin compte, c'est ...c'est....c'est...kimint dîre....si télémint djinnant, vèyez-ve...

- Si vos m' dihîz d'abôrd la wice qu'èle vis-a stitchî ?

- Po çoula n'î comptez nin !

- Madame, dji so docteur, dji...

- Nèni, nèni èt nèni !!! C'est pôr trop' djinnant... Vos sognîz totes mès camarâdes, èt si mây eune di zèles aprindreût l'afêre, on rîreût d' mi tot wice qui dj'îreû. C'est tot simpe : dji n' mi wèz'reû pus mostrer nôle pâ.

- Mins anfin Madame, rèspond l' docteur tot-z-ataquant a piède pacyince, qui fez-ve dè s'crèt professionnèl ? Di pus', kimint vis pou-dje sognî si dji n' sé nin la wice qui cisse bièsse la vis-a stitchî ?

- Docteur, djurez-me qui vos 'nnè djâzerez a nolu, nin minme a vosse feume ?

- Madame, vos-avez m' parole.

Adon, l' bèle Madame s'aprepèye dè jinécolôgue èt, tot r'loukant co 'ne fèye a dreûte èt a hintche po-t-èsse sûre qu'î sèyèsse bin leûs deûs tot seûs èl tchambe, èle lî sussinèye tot bas a si-orèye :

-Amon Aldi...

ANNE DELPORTE.

Li coq di håye èt l' grande Madame.

Ci n'èst nin 'ne fâve èt portant.....

I-n-aveût 'ne fêye è m' vî qwårtî, on coq di håye èt 'ne grande madame. Li coq vikéve so blancs-peûs ou pus vite so peûs d' trouc èt s' hantéve-t-i a fwèce avou 'ne poye ninnète qui s' mèsse lî aveût raminé on dîmègne di so l' Bate. Li p'tite coûr wice qu'i fêve li fir po plêre a s' crapôde, c'èsteût por lu l' îmadje dè paradis. Dji v' djâse dè paradis dè coqs come di djustice...

Li grande madame, qui dj' loum'rè Madame de Reû (comptant lî fé plêzîr !) vikéve a 'ne pihêye dè polî, divins 'ne freûde èt grandiveûse dimeûre qu'èl ravizéve èt qu'aveût l'êr dè voleûr taper a rin lès blankès mohinètes di D'vant-lès-Scolis.

Li coq di håye ni s' prindéve nin po Chanteclêr, nèni ; i lèyîve lès « cocoricos » po sès cuzins d' Brussèle èt d' Paris èt s' tchantéve-t-i « cocokêcoûk » come si popa lî-aveût-st-apris. Tos lès djoûs qui l' bon Diu fêve, c'è-st-è walon qu' i houkîve li solo. Èl fêve di si bon coûr qu'i dispièrtéve tot sint-Foyin avou.

Li feume di Reû, qui c'èst fleûr di dôrlinne, passéve si vèye è s' lét èt pètéve li francès. Èle dim'néve, Madame, tote a tchâr di poye qwand c'èst qu' nosse cokê tchantéve. Vèyez-ve l'afère ? « Cocokêcoûk » : èlle ènn' âreût fêt 'ne maladèye, li flêrante ! Ine maladèye di niérs, èdon ! po sûre li môde.....

Çou qui d'veve ariver ariva : quî s' prind âs feumes si prind a s' mèsse, di-st-i li spot. On djoû, so l' tins qu' nosse coq di håye fêve sins tûzer a mâ, in-assôt d' tchant avou 'ne cope d'arondjes, li comissère dèl sîhinme prinda s' cane èt s' tchapê, s'amina trote nonote so l' boulevard èt moussa-st-amon m' vwèzin. Dji n' sé çou qu'i s'ont bin polou dîre mins l' lèd'dimin, li valèt fêve on crâs bouyon.

Dispôy, li pôve Pounète clouk'sêye tote seûle èl coûr come po houkî s' galant.

Qui volez-ve ? Lès coq, c'èst bon po l' campagne.....Lès Walons qui d'morèt èl vèye divrît tûzer a candji leû drapô.

JEAN-DENYS BOUSSART.

« C' èst dèl tchâr di bèdot ... »

Siya, siya ! Li bèdâ è-st-èvoûye ... Il è-st-èvoûye so l' còp la qu' lès clokes ont soné à vèpes ...

Èt l' curé, lu, pout bin lére sès-eûres, rèpèter mèsse, tchanter matènes ou d'ner on còp di spale a s' chervante, cwand l' eûre èst là èt qui l' aspèrdjès ni d'meûre nin è plèce ... haïe dé, hue dada ! Èt vola nosse bèdâ qui subit'mint coûrt évôye.

Siya, siya ! Qu' on l' pout brêre après mins nosse brâve-ome èst tot l' minme an cavale !

Ètindez qui va råw'ter, qui va voltî vèyî lès bèlès madones qui t'nèt botike so leû lét ... èt çou qui d'vez-ve ariver ariva. Noste-ome arinna lès peûs d' Trouc', lès p'tits marlatchas qui wéz'lèt avâr là. Vola çou qu' c' èst, vormint, d' aller balziner d'vins

lès p'titès rouwales à passé mèye nut'.

Èt vola nosse bèdâ, è mar'mèce divans l' docteur, tot lî mostrant s' zizi.

«Dj' inme co bin dè magnî dèl tchâr di bèdot ... » dis-ti a l' ome sincieû « èt mutwèt qui lès rognons èt lès platès cwèsses èstî toumer è 'nnè blèsse ? ».

Li docteur, sûtî, èt tot f'ans lès cwanses di s' lèyî mète ine bwète, lî fa ine ôrdonance, come po on dj'vâ, cwè, tot lî d'hans : « I v' fâreût riv'ni d'vins treûs saminne ».

Lès djoûs ont passé. Li bèdâ a v'nou â radjou. « Dj' a bin pris vos droukes, savez docteur, èt i m' va tot plin mâ ». Après l' aveûr bin r'loûkî di tos lès costés, l' méd'cin lî rik'manda : « Moncheû l' bèdâ, cwand vos magn'rez co dèl tchâr di bèdot, sayîz on pô d'mète çou chal so vosse chèrvice d' ârdjint ... » èt i lî d'na ine bwète di prèsèrvatifs.

Douwârd Totcoûrt.

120519

BIBLIYOTÉKES

Bibliyotéke dès pàrlers dèl Walon'rèye

Musée de la Vie wallonne

Cour des mineurs, 4000 LIEGE

Baptiste FRANKINET : Tél : 04/237.28.50

Courriel : bdw@viewallon.be.

REUNIONS LITTERAIRES

ROYAL CAVEAU LIEGEOIS se réunit au Tchantchès. Les 2^{èmes} jeudis de 19h30 à 21h30.

Rapoûlédje, vîlès tchansons.

Contact: 04 362 58 38

email: jeanine.salenbien@skynet.be

LI CAVÔ HUTWÈS 085/21.10.39

1^{er}jeudi à 19h30. A nosse baraque, rue Malle Terre TIHANGE. Parler, lire, écrire et chanter en wallon.

COPIN'REYES

CÈRKE DÈS SÎZES WALONES DI SPÀ .

Les 2^e mercredis à 14h

Les 3^e jeudis à 20H

Centre culturel Waux-Hill rue de la Géronst ère 10

Tel Lucien Brodure : 087/772627 - 087/771418

Supprimer bibliothèque de Vielsalm

CERKE DES SISESWALLONES DI STOU-MONT (nouveau depuis 201) (nouveau depuis 2019) Les 2^e mardis à 14h

Ancienne école communale

Tel 087/771418 – 087/773000 (Centre culturel de Spa)

THIMISTER-CLERMONT « Lès K'picîs dè walon »

Le 1^{er} jeudi du mois de 19h.45 à 22h.00

Local Caroline Deheselle à **Bèfve, La Minerie-Thimister**

Animateurs: Jacques Jamar (087/44.51.40) et Céleste Schoonbroodt (087/44.64.68)

NOSSE COPIN'RÈYE 087/46.93.98.

Les 1^{ers} vendredis de 16h à 17h30. Centre Administratif R. Neuve 35 à PEPINSTER.

JUPRELLE-TABLE DE CONVERSATION WALLONNE (ouverte à tous) 04/278.32.79

Tous les lundis de 14h.30 à 16h.. Salle du Trihé à Juprelle

COPIN'REYE DI WAREME 019/32.45.35 P. Roth

Un mardi sur deux, de 16h.30 à 18h. Au local des loisirs de la ville

Li copin'reye di Oûpêye

Tous les lundis de 17 à 19 heures à la bibliothèque d'Oupeye **Renseignements : 04/248.13.05**

Copin'rèye de Glons

Tous les lundis de 15h à 17h au Centre Culturel de Glons.

Table de conversation en wallon à Visé 0486 / 57 44 05

Chaque semaine (sauf congés scolaires) alternativement vendredi de 14h à 16h et samedi de 10 h à 12h

A la Maison de la Laïcité, rue des Béguines 7A

Table de conversation en wallon à Aywaille 04 384 83 93

Chaque 3^e lundi du mois la salle du MOC au N° 6 de l'avenue de la République Française (près de la gare) de 14 à 16h.

Cette activité est organisée dans le cadre d'énéo, mouvement social des aînés, section d'Aywaille.

l'Escale, à Esneux

tous les 3^{èmes} jeudi du mois entre 14 et 16h

des chansons, des poésies, des sketches et une pause vers 15h avec pâtisseries café et pèkèt offerts pour 6 € par an

sous la houlette de Jean Honhon et Henri Borguet

Contact: J. Honhon : fc494690@skynet.be

Copinerèye di Hèsta

Un lundi sur deux de 18 h 30 à 20 h 30

Bibliothèque communale Wauters

Avenue Cité Wauters 35

4040 Herstal Contact 0474/43 12 98

LIEGE TABLE DE CONVERSATION WALLONNE librairie Toutes Directions à 4000 Liège, derrière l'hôtel de ville—rue de la Violette, 3

un dimanche par mois, de 11.30 à 13h

Contact : Manu Pecqueux +32(0) 42622064; +32(0) 496703772. manu.pecqueux@gmail.com

COURS DE LANGUE ET DE LITTÉRATURE WALLONNES

C.R.I.W.E 04/342.69.97. Les mardis de 19h à 21h (hors vacances) rue Surllet 10 à 4020 LIEGE.

Institut d'Enseignement et de Promotion Sociale de la Communauté Française d'Ans/Alleur

Rue Georges Truffaut 37 à 4432 Alleur tél. : 04/239.80.30

Tous les mercredis de 18h30 à 21h.

U3A NOSSE LINGADJE 04/370.18.01

Les vendredis de 9h à 12h. Marché Couvert

Rue J.Prevers 1 LIEGE Droixhe.

LES AMIS DE LA FN 04/264.06.63

Lundis et mercredis à 20h30 Atelier de Théâtre Wallon. Charlemagn'rie rue H.Nottet 11, Herstal.

DJOYEÛS WALONS D'SO LÈS C'MONES

Pour tous : le mardi de 16 à 18 heures

Local : Centre Culturel de Seraing, rue Renaud Strivay à 4100 SERAING

R.JOELANTS 04/336.09.56. / F.CHAUMONT 04/336.21.79

F.P.S. ROCOURT 04/248.18.70. Les mardis de 17h30 à 19h.. Cercle Culturel communautaire de Rocourt.

« Lès K'picîs dè walon »Thimister-Clermont

Le premier jeudi du mois de 19h45 à 22h00 pour le groupe "Copin'rèye" de 19h45 à 22h00

Le troisième jeudi du mois de 19h45 à 22h00 pour le cours de wallon

Local : Caroline Deheselle à **Bèfve, La Minerie-Thimister**

SCHOONBROODT Céleste

Rue de l'Egalité, 25

4890 THIMISTER

Tél : 087/44.64.68

Gsm : 0485/61.79.64

celestesch@hotmail.com

Éditeur responsable : Thierry Renard
0498/71.67.09

Ruelle des Chats, 3—4360 Oreye

bulletinwallon@outlook.be

LI WALON SO LÈS-ONDES

RADIO HESBAYE FM 107.5

Les jeudis de 19h30 à 21h. R.Joannes 019/32.81.64.

VICACITE RTBF FM 90.5

Jacques Warnier et Louise Moor—Les lundis de 20h00 à 23h00 - « SÎZE WALONE ».

Milchel Vincent—VIVRE ICI-les lundis à 15h50— l'expression wallonne de la semaine de Paul-Henri Thomsin« LIEGE ALLER-RETOUR »

RADIO PLEIN SUD FM 93.5

tel : 04/275.45.82—Mardis de 9 à 13h par l'animatrice Robert. Les samedis de 13h30 à 17h par l'animatrice Jean-Claude.

RADIO RFB Villers FM 107.9

Tél. : 085/ 21.49.86 - Présentation René Motin -Le lundi de 19 à 22h - "come es nos mohone"

RADIO RCF LIÈGE – 93.8 FM

« Li Bone Novèle », une émission produite par Gilles Monville qui vous livre chaque semaine son adaptation en wallon de Liège des trois textes liturgiques dominicaux.

3 diffusions de 30 min par semaine -Diffusion le vendredi à 19H30 -Rediffusion le samedi à 02H00 et le dimanche à 13H00 -À écouter également via l'application mobile RCF et sur www.rcf.be

« **Rapoûlèdje divins les lîves** » cercle de lecture

le troisième samedi du mois de 10h à 12h (cette année 2018 , ça changera en 2019 où ce sera le 4è samedi du mois)

à l'Espace Polyvalent de la Bibliothèque Chiroux. Entrée par la place des Carmes

Contact : isabelle.banchereau@provincedeliege.be ou 04 279 5240

« BULLETIN WALLON »

Dépôt légal N° BD 29975, adressé aux associations, auteurs et membres en règle de cotisation.

Associations **30 € (3 exemplaires)**, auteurs et membres **15 €** .

Compte BE39 0689 3137 3819 de la F.C.W Liège, 4000 LIEGE. Indiquez la ou les adresses en **communication**.

Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles et du Conseil des langues endogènes, de la Province de Liège et du Service des Affaires Culturelles, de la commune de Blegny.

Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.